



## DIAMOND STONE CUTTER PDFS 1300 A1

PL

### PRZECINARKA DIAMENTOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

DE AT CH

### DIAMANTSCHNEIDER

Originalbetriebsanleitung

LT

### DISKINIS PJŪKLAS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

IAN 312517



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

LT

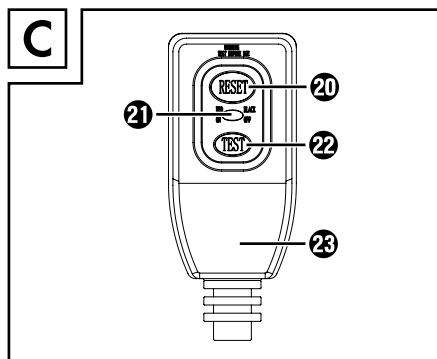
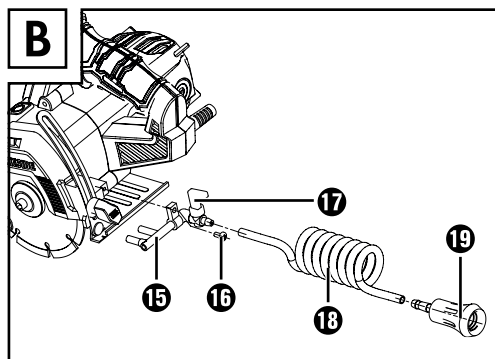
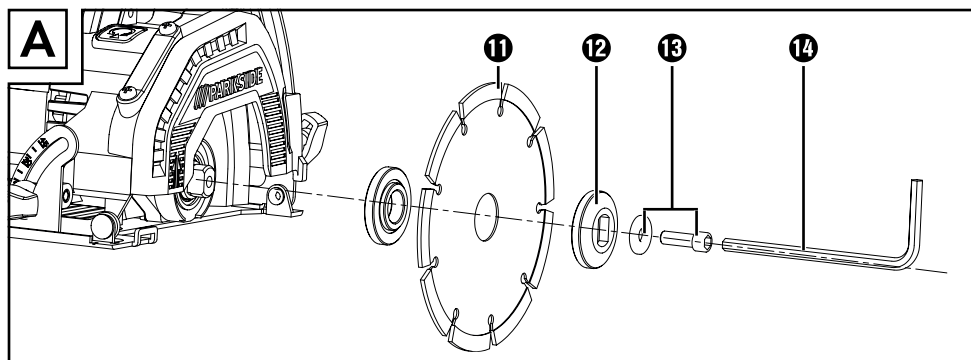
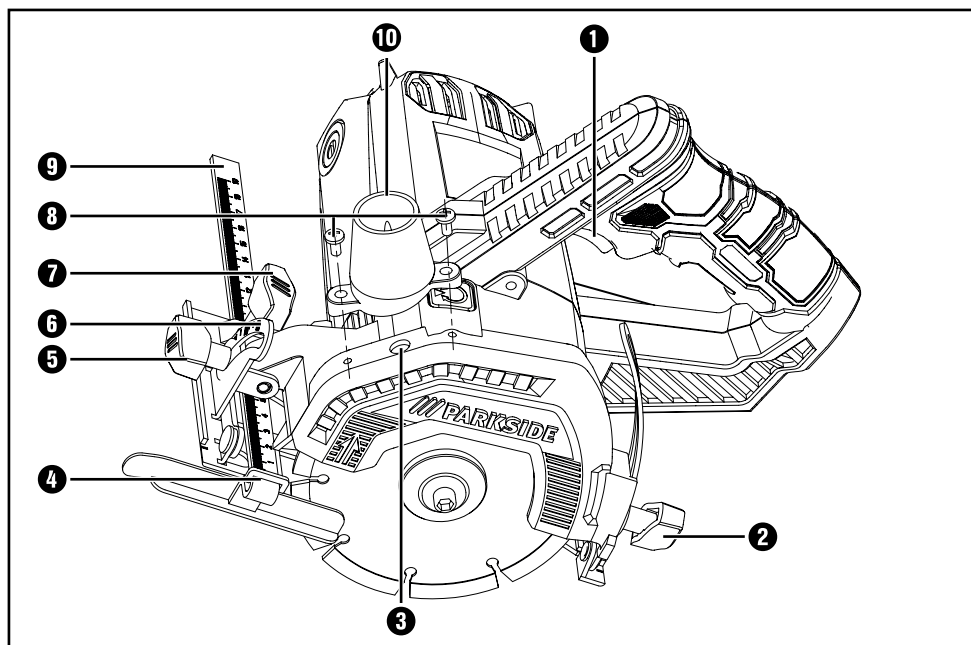
Prieš skaitydami atsiverskite abu lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

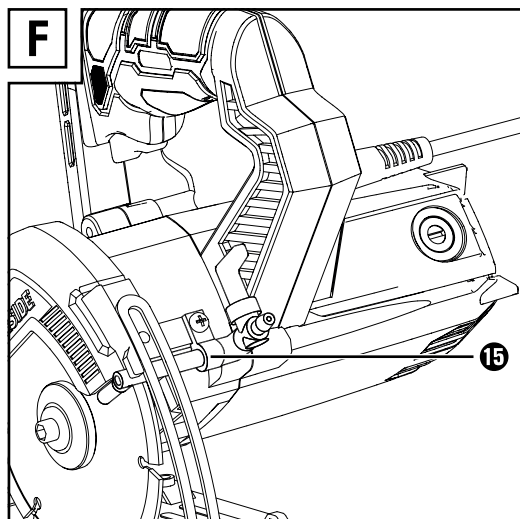
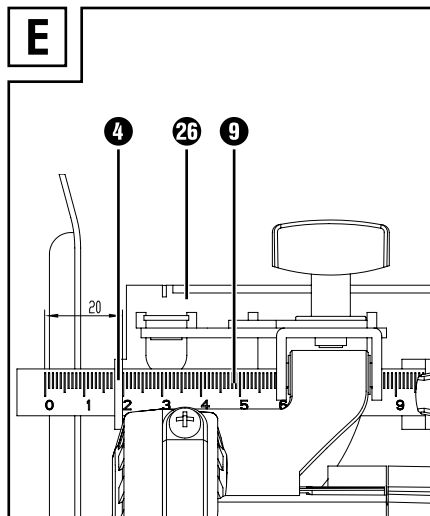
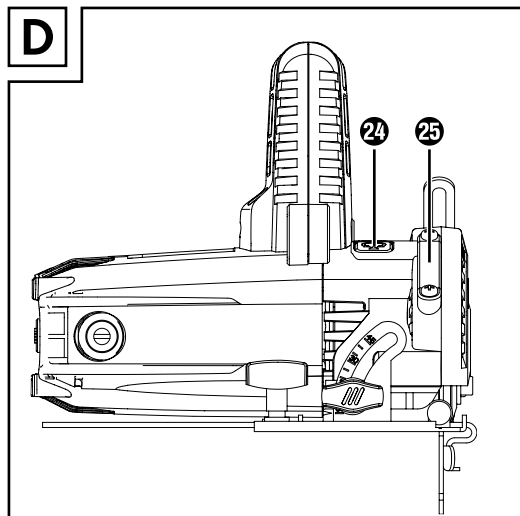
---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                                            |          |    |
|----------|--------------------------------------------|----------|----|
| PL       | Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi | Strona   | 1  |
| LT       | Naudojimo instrukcijos originalo vertimas  | Puslapis | 17 |
| DE/AT/CH | Originalbetriebsanleitung                  | Seite    | 31 |





# Spis treści

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Wstęp</b>                                                     | <b>2</b>  |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem                              | 2         |
| Wyposażenie                                                      | 2         |
| Zakres dostawy                                                   | 2         |
| Dane techniczne                                                  | 2         |
| <b>Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi</b>       | <b>3</b>  |
| 1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy                            | 3         |
| 2. Bezpieczeństwo elektryczne                                    | 4         |
| 3. Bezpieczeństwo osób                                           | 4         |
| 4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia                        | 5         |
| 5. Serwis                                                        | 5         |
| Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek              | 5         |
| Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa podczas przecinania ściernicą | 8         |
| Instrukcje uzupełniające                                         | 9         |
| Ryzyka resztkowe                                                 | 9         |
| Wskazówki dotyczące pracy                                        | 9         |
| <b>Montaż</b>                                                    | <b>10</b> |
| Montaż / wymiana tarczy tnącej                                   | 10        |
| Montaż / ustawienie ogranicznika równoległego                    | 10        |
| Montaż węży dopływu wody                                         | 10        |
| Podłączanie odciągu pyłu                                         | 11        |
| <b>Obsługa</b>                                                   | <b>11</b> |
| Wyłącznik różnicowoprądowy                                       | 11        |
| Włączanie i wyłączanie                                           | 11        |
| Ustawianie kąta cięcia                                           | 11        |
| Ustawianie głębokości cięcia                                     | 12        |
| Obsługa urządzenia                                               | 12        |
| <b>Konserwacja i czyszczenie</b>                                 | <b>12</b> |
| <b>Utylizacja</b>                                                | <b>12</b> |
| <b>Gwarancja Kompernaß Handels GmbH</b>                          | <b>13</b> |
| Serwis                                                           | 14        |
| Importer                                                         | 14        |
| <b>Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności</b>              | <b>15</b> |

## PRZECINARKA DIAMENTOWA PDFS 1300 A1

### Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do wykonywania cięć lub szczelin w materiałach mineralnych z lub bez użycia wody, przy zachowaniu stabilnego podparcia. Urządzenie nie jest przeznaczone do cięcia drewna, tworzywa sztucznego, metalu lub żelbetonu.

Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

### Wypożyczenie

- 1 Włacznik/wyłacznik
- 2 Śruba ustalająca
- 3 Wyrzut pyłu
- 4 Mocowanie ogranicznika równoległego
- 5 Śruba motylkowa do ustalania kąta cięcia
- 6 Skala kąta cięcia
- 7 Śruba motylkowa do ogranicznika równoległego
- 8 Śruby
- 9 Ogranicznik równoległy
- 10 Adapter do odcięcia pyłów
- 11 Tarcza tnąca
- 12 Kołnierzyk mocujący
- 13 Śruba mocująca / podkładka
- 14 Klucz imbusowy
- 15 Dopływ wody
- 16 Śruba do osprzętu

- 17 Zawór
- 18 Wąż dopływu wody
- 19 Adapter przyłączeniowy wody
- 20 Przycisk RESET
- 21 Wskaźnik
- 22 Przycisk TEST
- 23 Wyłącznik różnicowoprądowy
- 24 Blokada wrzeczona
- 25 Pokrywa ochronna
- 26 Płyta podstawy

### Zakres dostawy

- 1 przecinarka diamentowa
- 1 ogranicznik równoległy
- 1 adapter do odcięcia pyłów
- 1 klucz imbusowy
- 1 tarcza tnąca (zamontowana)
- 1 wąż dopływu wody
- 1 adapter przyłączeniowy wody
- 1 dopływ wody
- 1 wyłącznik różnicowoprądowy
- 1 instrukcja obsługi

### Dane techniczne

Znamionowy pobór mocy: 1300 W

Napięcie znamionowe: 230 V ~ 50 Hz  
(prąd przemienny)

Rozmiar gwintu: M6

Znamionowa prędkość  
obrotowa: n 12000 min<sup>-1</sup>

Tarcze tnące: 1 x Ø 125 mm x 2 mm x  
Ø 22,23 mm, 9 zębów



Maks. głębokość cięcia: Przy 0°:

40 mm

Przy 45°:

26,5 mm



Klasa ochrony: II / □ (podwójna izolacja)

## Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań:

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 60745. Oceniany poziom hałasu A elektronarzędzia wynosi z reguły:

### Wartość emisji hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego:  $L_{PA} = 92,3$  dB (A)

Niepewność pomiarów:  $K_{PA} = 3$  dB

Poziom mocy akustycznej:  $L_{WA} = 103,3$  dB (A)

Niepewność pomiarów:  $K_{WA} = 3$  dB



### Noś ochronniki słuchu!

### Wartość całkowita drgań:

Cięcie płyt betonowych  $a_h = 5,262$  m/s<sup>2</sup>

Niepewność pomiaru  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

### OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową, określoną w normie EN 60745 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia. Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby narzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób.

### WSKAZÓWKA

- Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki ograniczające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



## Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi



### OSTRZEŻENIE!

- **Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje.** Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

**Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.**

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

## 1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W trakcie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

## 2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Kabel trzymaj z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz używaj wyłącznic przedłużaczy, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

## 3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwytniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciagu i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciagu pyłów może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

#### 4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda wtykowego i/lub wyjmij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.

- g) Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

#### 5. Serwis

- a) Naprawy elektronarzędzia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosuj do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

#### Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek

- a) Należąca do elektronarzędzia osłona ochronna musi być zamontowana bezpiecznie i ustawiona w sposób zapewniający najwyższy poziom bezpieczeństwa, tzn. tak, aby jak najmniejsza część nieosłoniętej ściernicy była skierowana w kierunku operatora. Osoby przebywające w pobliżu należy trzymać z dala od płaszczyzny obracającej się tarczy szlifierskiej. Osłona powinna chronić użytkownika przed odłatkami i przed przypadkowym kontaktem ze ściernicą.
- b) W elektronarzędziu należy stosować wyłącznie diamentowe tarcze tnące. Sam fakt, że jakieś narzędzie daje się zamocować na urządzeniu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- c) Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia obróbkowego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elektronarzędziu. Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.
- d) Ściernice można stosować tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. Na przykład: nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy do cięcia. Tarcze do cięcia są przeznaczone do skrawania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.

- e) Do wybranej tarczy szlifierskiej używaj zawsze tylko nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiedniej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy.
- f) Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne z danymi elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub kontrolę.
- g) Tarcze szlifierskie i kołnierze muszą dokładnie pasować do wrzeciona elektronarzędzia. Narzędzia, które nie pasują dokładnie do wrzeciona, obracając się nierównomiernie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.
- h) Nie używaj uszkodzonych tarcz szlifierskich. Przed każdym użyciem skontroluj tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć. Gdy elektronarzędzie lub tarcza szlifierska upadnie, należy sprawdzić, czy doszło do uszkodzenia lub należy użyć nieuszkodzonej tarczy szlifierskiej. Po sprawdzeniu i założeniu tarczy szlifierskiej użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującej tarczy szlifierskiej. Wówczas można na minutę uruchomić narzędzie na maksymalnych obrotach. Uszkodzone tarcze szlifierskie pękają najczęściej w czasie testowania.
- i) Noś środki ochrony indywidualnej. Zależnie od potrzeb, nosić pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, noś maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne, które uchronią przed opłatkami lub małymi cząstkami materiału. Oczyszczenia należy chronić przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania różnych prac. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpyłową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażanie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- j) Dopilnuj, by inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od Twojego stanowiska pracy. Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odlamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- k) Podczas prac, w trakcie których narzędzie robocze może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający urządzenie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może być przyczyną pojawienia się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- l) Kabel zasilający należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych. Jeżeli stracisz kontrolę nad narzędziem, może ono przeciąć kabel sieciowy lub wciągnąć go. W takiej sytuacji dłoń lub ramię może wejść w kontakt z obracającym się narzędziem roboczym.
- m) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki obracające się narzędzie robocze całkowicie się nie zatrzyma. Obracające się narzędzie obróbkowe może zetknąć się z powierzchnią w miejscu odłożenia i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- n) Nie przenoś pracującego elektronarzędzia. Obracające się narzędzie może zaczepić się o ubranie i może spowodować obrażenia ciała.
- o) Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Dmuchawa silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalu może spowodować zagrożenia elektryczne.
- p) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą spowodować zapłon.

- q) Podczas pracy z urządzeniem może być konieczne użycie wody lub innego płynu chłodzącego. Dlatego też może być ono podłączane tylko do obwodów chronionych wyłącznikami różnicowoprądowymi. Regularnie sprawdzaj prawidłowe działanie wyłącznika różnicowoprądowego. Praca z urządzeniami wykorzystującymi wodę lub inny płyn chłodzący może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmiertelne porażenie prądem, jeśli nie będzie stosowany wyłącznik różnicowoprądowy.
- r) Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i tarczy tnącej. Trzymaj drugą rękę za dodatkowy uchwyt lub obudowę silnika. Gdy trzymasz maszynę obiema rękami, tarcza tnąca nie może spowodować obrażeń rąk.
- s) Nigdy nie sięgać pod obrabiany przedmiot. Osłona nie jest w stanie ochronić Cię przed tarczą tnącą pod obrabianym przedmiotem.
- t) Nigdy nie należy trzymać ciętego przedmiotu w rękach lub na nodze. Zabezpiecz obrabiany przedmiot na stabilnym podłożu. Ważne jest, aby odpowiednio podeprzeć obrabiany przedmiot w celu ochrony ciała, zapobieżenia zakleszczeniu tarczy tnącej i zachowania kontroli.
- u) Nigdy nie używaj uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek ani uszkodzonych lub nieprawidłowych sworzni do tarczy tnącej. Podkładki i sworznie tarczy tnącej zostały specjalnie zaprojektowane dla Twojej maszyny w celu osiągnięcia optymalnej wydajności i bezpieczeństwa pracy.
- v) Nie odłączaj wtyku sieciowego, jeśli jest on mokry lub mokre jest gniazdo zasilania. Najpierw wyłącz zasilanie, wyjmując bezpiecznik lub korzystając z rozłącznika danego obwodu. Dopiero wtedy wyciągnij wtyk sieciowy i sprawdź połączenia pod kątem ewentualnych śladów wody.

### **OSTRZEŻENIE!**

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, wszystkie połączenia utrzymuj w stanie suchym i z dala od podłoża. Nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma.
- Zestaw kabla wyposażony jest w przenośne urządzenie różnicowoprądowe. Dostępne są gniazda sieciowe z wbudowanym przenośnym urządzeniem różnicowoprądowym, które można wykorzystać dla większego bezpieczeństwa. W przypadku korzystania z przedłużacza zawsze podłączaj go do gniazdka zabezpieczonego przez przenośne urządzenie różnicowoprądowe.
- Zawsze podłączaj przedłużacz do gniazdka zabezpieczonego przez przenośne urządzenie różnicowoprądowe.
- Nigdy nie używaj urządzenia z wodą słoną lub cieczami przewodzącymi prąd.
- Rowki i szczeliny w ścianach nośnych podlegają normie DIN 1053-1 i/lub przepisom obowiązującym w danym kraju. Przepisów tych należy przestrzegać w każdych okolicznościach. Przed rozpoczęciem prac należy skontaktować się z odpowiedzialnym inżynierem budownictwa, architektem lub kierownikiem budowy.
- Dopuszczalne konstrukcje tarcz tnących: segmentowe tarcze diamentowe z maksymalnymi rowkami między segmentami 10 mm, tylko z ujemnym kątem cięcia.

## **Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa podczas przecinania ściernicą**

### **Odbicie i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa**

#### **Przyczyny odbicia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa**

- Odbicie to nagła reakcja na skutek zakleszczenia się lub zablokowania obracającej się tarczy szlifierskiej. Zacięcie lub zablokowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zostaje w niekontrolowany sposób odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.
- Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szlifierskiej zagłębiona w obrabianym materiale może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zostanie wówczas odrzucona w kierunku do lub od użytkownika, zależnie od kierunku obrotów w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub nieprawidłowego użytkowania elektronarzędzia. Można mu zapobiec, stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Elektonarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia. Używaj zawsze dodatkowego uchwytu, o ile jest zamontowany, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odbicia narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu. Użytkownik może opanować siły odbicia narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.**
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi obróbkowych. W razie odbicia narzędzia roboczego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.**
- b) **Unikaj obszaru przed i za obracającą się tarczą szlifierską. Odbicie powoduje odrzucenie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.**

- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi obróbkowych w obrabianych przedmiotach. Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odbicie.**
- e) **Nie używaj łańcuchowych ani zębatych tarcz tnących, jak również segmentowych tarcz diamentowych z rowkami o szerokości większej niż 10 mm. Takie narzędzia robocze często powodują odbicie lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.**
- f) **Unikaj blokowania się tarczy tnącej lub stosowania zbyt dużego nacisku. Nie wykonuj zbyt głębokich cięć. Przeciążenie tarczy tnącej zwiększa jej obciążenie oraz podatność na przekoszenie lub blokowanie, a tym samym zwiększa możliwość odbicia narzędzia lub pęknięcia tarczy.**
- g) **Jeśli tarcza tnąca ulegnie zakleszczeniu lub jeśli przerywasz pracę, wyłącz urządzenie i odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbować wyjmowania obracającej się tarczy tnącej z rzazu, gdyż mogłoby to spowodować jej odbicie. Ustalić i usunąć przyczynę zakleszczenia się tarczy w materiale.**
- h) **Nie włączaj ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w obrabianym przedmiocie. Zanim możliwe będzie ostrożne kontynuowanie cięcia odczekać, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. W przeciwnym razie tarcza może się zaklinować, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu lub spowodować odbicie.**
- i) **Duże płyty lub duże przedmioty obrabiane należy podeprzeć, by zmniejszyć ryzyko odbicia wskutek zakleszczenia się tarczy tnącej. Duże elementy obrabiane mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Przedmiot obrabiany musi być podparty z obu stron tarczy, zarówno w pobliżu tarczy tnącej jak i przy jego krawędziach.**

- j) Zachowaj szczególną ostrożność podczas wycinania w istniejących ścianach oraz innych miejscach o ograniczonej widoczności. Zagłębiania w ścianę tarcza może natrafić na przewody gazowe, wodne lub elektryczne albo na inne obiekty i może spowodować odbicie.
- k) Ustaw się ciałem po jednej z dwóch stron stron tarczy tnącej, ale nie w linii z tarczą tnącą.

## Instrukcje uzupełniające



Nosić ochronniki słuchu!



Nosić okulary ochronne!



Nosić obuwie ochronne!



Nosić rękawice ochronne!



Stosuj ochronę dróg oddechowych!



Urządzenie nie nadaje się do szlifowania bocznego

## Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Używaj wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których mocowanie jest kompatybilne z urządzeniem.

## Ryzyka resztkowe

Pomimo przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie można uniknąć pewnych zagrożeń. Są to:

- Ubytek słuchu
- Ryzyko urazów spowodowanych przez wyrzucane odtłamki
- Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek nagrzewania się osprzętu podczas pracy.
- Ryzyko odniesienia obrażeń na skutek długotrwałego użytkowania.

## Wskazówki dotyczące pracy

- Zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Do zamocowania obrabianego przedmiotu użyj zacisków lub imadła. W ten sposób przedmiot obrabiany jest unieruchomiony pewniej, niż przy użyciu siły rąk.
- Obróbka materiału zawierającego azbest jest zabroniona. Azbest jest rakotwórczy.



Wskazówka! Zasady prawidłowego postępowania.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! PROWADŹ URZĄDZENIE PO OBRABIANEJ POWIERZCHNI ZAWSZE W KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU OBROTU NARZĘDZIA.**

- W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odbicia narzędzia. Urządzenie może zostać wypchnięte z razu.

- Podczas pracy trzymaj urządzenie zawsze pewnie oburącz. Zapewnij sobie stabilną postawę.
- Podczas obrabiania powierzchni skośnych nie wolno mocno dociskać urządzenia do obrabianego przedmiotu. Gdy prędkość obrotowa mocno spada, należy zmniejszyć siłę docisku, by umożliwić bezpieczną i efektywną pracę. W przypadku nagłego całkowitego wyhamowania lub zablokowania urządzenia, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Odtwarzanie: Pracuj z umiarkowanym posuwem i nie dopuszczaj do przekroczenia tarczy.
- Podczas pracy tarcze tnące bardzo mocno się nagrzewają – przed ich dotknięciem odczeka, aż całkowicie ostygną.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Zawsze zachowuj ostrożność! Zawsze koncentruj się na tym, co robisz i postępuj rozsądnie. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy masz trudności z koncentracją lub źle się czujesz.

## Montaż

### Montaż / wymiana tarczy tnącej

#### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyładować oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

#### **WSKAZÓWKA**

- Stosuj wyłącznie diamentowe tarcze tnące o średnicach zgodnych z napisami na urządzeniu.
- ♦ Ustaw głębokość cięcia (za pomocą śruby ustalającej ②) na minimalną pozycję.
- ♦ Naciśnij blokadę wrzeciona ② i obróć śrubę mocującą ⑬ aż blokada wrzeciona ② się zatrzaśnie. Kluczem imbusowym ⑭ odkręć śrubę mocującą / podkładkę ⑬. Teraz zdejmij śrubę mocującą / podkładkę ⑬ i kołnierz mocujący ⑫ (patrz też rozkładana okładka rys. A).
- ♦ Zdejmij tarczę tnącą ⑪.
- ♦ Montaż tarczy tnącej ⑪ odpowiednio w odwrotnej kolejności, jak opisano powyżej.
- ♦ Naciśnij blokadę wrzeciona ② i obróć śrubę mocującą ⑬ aż blokada wrzeciona ② się zatrzaśnie. Kluczem imbusowym ⑭ dokręć śrubę mocującą ⑬.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

- Strzałka na tarczy tnącej ⑪ musi mieć kierunek zgodny ze strzałką kierunku obrotów (kierunek pracy zaznaczony na urządzeniu).
- Upewnij się, że tarcza tnąca ⑪ jest odpowiednia do prędkości obrotowej narzędzia.

### Montaż / ustawienie ogranicznika równoległego

- ♦ Odkręcić śrubę motylkową ⑦ i umieścić ogranicznik równoległy ⑨ w uchwycie ogranicznika równoległego ④.

- ♦ Ustaw żądaną szerokość cięcia za pomocą skali na ograniczniku równoległym ⑨ i uchwytu ogranicznika równoległego ④. Uchwyt ogranicznika równoległego ④ służy przy tym jako oznaczenie do orientacji (patrz również rozkładana strona rys. E).

- ♦ Dokręcić ponownie śrubę motylkową ⑦.

### Montaż węża dopływu wody

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić prawidłowe działanie wyłącznika różnicowo-prądowego ⑮!
- Należy pracować urządzeniem w pozycji poziomej, a nie nad głową, aby woda nie dostała się do maszyny.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy w dopływie wody nie ma nieszczelności.

#### **⚠ PRZESTROGA!**

- Nie podłączaj urządzenia do sieci wodociągowej o ciśnieniu większym niż 6 barów!
- Używaj tylko wody jako płynu chłodzącego.
- ♦ Ustaw głębokość cięcia (za pomocą śruby ustalającej ②) na minimalną pozycję.
- ♦ Za pomocą wkrętaka krzyżakowego i znajdującej się w zestawie śruby do osprzętu ⑯ zamontuj dopływ wody ⑮ do obudowy (patrz również rozkładana okładka rys. B). Należy pamiętać, że dopływ wody ⑮ musi być poprowadzony wokół ustawienia głębokości cięcia. Oba wyloty wody z dopływu wody ⑮ muszą znajdować się z boku tarczy tnącej ⑪ (patrz również rozkładana okładka rys. F).
- ♦ Podłączyć wąż dopływu wody ⑮ do dopływu wody ⑮.
- ♦ Podłączyć drugi koniec węża dopływu wody ⑮ do adaptera przyłączeniowego wody ⑮.
- ♦ Podłączyć adapter przyłączeniowy wody ⑮ do węża dopływu wody o odpowiedniej średnicy ok. 19 mm. Sprawdź prawidłowe zamocowanie, ciągnąc za wąż wody.

- ◆ Otwórz zawór **17** na dopływie wody **15**.
- ◆ Ostrożnie wyreguluj ilość wody na źródle wody tak, aby na tarczy tnącej **11** i w obszarze cięcia zawsze była wystarczająca ilość wody.
- ◆ Po zakończeniu prac należy odłączyć dopływ wody.

## Podłączanie odciagu pyłu

W stanie dostawy punkt podłączenia adaptera do odciagu pyłu **10** jest zamknięty. Aby zamontować odciąg pyłu, należy postępować w następujący sposób:

- ◆ Wykręcić śruby **8** z obudowy i zdjąć osłonę **25**.
- ◆ Za pomocą śrub **8** przymocować adapter do odciagu pyłu **10** do wyrzutu pyłu **3**.
- ◆ Podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

## Obsługa

### OSTRZEŻENIE!

- Zapobiegaj kapaniu wody wzdłuż kabla zasilającego do gniazdka lub na wtyk sieciowy. W tym celu należy uformować pętlę z kabla sieciowego, która znajdzie się poniżej gniazda zasilania. Zapobiega to przedostawaniu się kapiącej wody do gniazda zasilania.

## Wyłącznik różnicowoprądowy

### OSTRZEŻENIE!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić prawidłowe działanie wyłącznika różnicowoprądowego **23**!
- ◆ Podłącz wyłącznik różnicowoprądowy **23** do zasilania.
- ◆ Naciśnij przycisk Reset **20**, aż wskaźnik **21** wskaże kolor czerwony.

- ◆ Naciśnij przycisk Test **22**, aż wskaźnik **21** wskaże kolor czarny. W ten sposób test przebiegł pomyślnie. Jeśli wskaźnik **21** nadal pokazuje kolor czerwony, wyłącznik różnicowoprądowy **23** jest uszkodzony i musi zostać naprawiony przez wykwalifikowany personel!

### OSTRZEŻENIE!

- Nie wolno eksploatować urządzenia z uszkodzonymi wyłącznikami różnicowoprądowymi!
- ◆ Po pomyślnym zakończeniu testu naciśnij ponownie przycisk Reset **20**, aby uruchomić urządzenie.

## Włączanie i wyłączanie

### OSTRZEŻENIE!

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, upewnij się, że woda nie dostanie się do urządzenia. Nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma.

### PRZESTROGA!

- Poczekać, aż urządzenie osiągnie maksymalną prędkość i użyj niskiej prędkości posuwu w celu uzyskania czystych cięć.

### Włączanie:

- ◆ Naciśnij przycisk włącznika/wyłącznika **1**.

### Wyłączanie:

- ◆ Zwolnić włącznik/wyłącznik **1**.

## Ustawianie kąta cięcia

Można określić kąt cięcia za pomocą skali kąta cięcia **6**.

- Poluzuj śrubę motylkową wyboru kąta cięcia **5**. Ustaw żądany kąt cięcia na skali kąta cięcia **6** i ponownie dokręć do oporu nakrętkę motylkową **5**.

## Ustawianie głębokości cięcia

### WSKAZÓWKA

- ▶ Zalecamy ustawienie głębokości cięcia na ok. 3 mm więcej, niż wynosi grubość materiału. Otrzymuje się w ten sposób czysty rzaz.
  - ▶ Aby ustalić prawidłowe ustawienie, można umieścić urządzenie na krawędzi obrabianego materiału, tak aby tarcza tnąca ❶ mogła swobodnie odchyłać się w dół po poluzowaniu śruby ustalającej ❷. Gdy tarcza tnąca ❶ wystaje ok. 3 mm poza grubość materiału, dokręcić śrubę ustalającą ❷.
  - ▶ Podobną procedurę należy stosować w przypadku wycinania rowków.
  - ▶ Zalecamy przetestowanie ustawienia na próbkę materiału.
- ♦ Poluzuj śrubę ustalającą ❷. Ustaw żądaną głębokość cięcia i ponownie dokręć śrubę ustalającą ❷.

## Obsługa urządzenia

1. Włącz urządzenie – jak opisano w akapicie „Włączanie i wyłączanie” – i ustaw przednią krawędzią płyty podstawy 2b na materiale.
2. Ustaw urządzenie według ogranicznika równoległego ❶ lub według wyznaczonej linii.
3. Trzymać maszynę oburącz mocno za uchwyt i obudowę. Prowadź urządzenie z umiarkowanym naciskiem.

## Konserwacja i czyszczenie



**OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

- Przechowuj urządzenie w suchym i niezapyłym miejscu.
- Tarcze szlifierskie należy przechowywać w suchym miejscu i nie wolno ich układać w stosach.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.

- Do czyszczenia obudowy używaj suchej szmatki.
- Wymianę szczotek węglowych zlecaj wyłączenie w punkcie serwisowym lub w innym specjalistycznym warsztacie.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Usuwać przywierający pył szlifierski za pomocą pędzla.

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

- Jeśli konieczna jest wymiana przewodu sieciowego, powinna ona zostać wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.

### WSKAZÓWKA

- ▶ Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

## Utylizacja



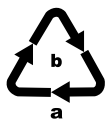
Opakowanie składa się w całości z materiałów przyjaznych środowisku naturalnemu. Można je wyrzucić do właściwych pojemników na surowce wtórne.



**Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!**

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

O informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

## Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

### Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamiwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

## Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

## Serwis

**PL Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [kompernass@lidl.pl](mailto:kompernass@lidl.pl)

IAN 312517

## Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:  
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt  
ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa maszynowa  
(2006/42/EC)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej  
(2014/30/EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia  
(2011/65/EU)\***

\*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany  
powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu  
Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji  
niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

### Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

**Oznaczenie typu maszyny:** Przecinarka diamentowa PDFS 1300 A1

**Rok produkcji:** 01 -2019

**Numer seryjny:** IAN 312517

Bochum, dnia 23.01.2019 r.



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania  
produktu.



# Turinys

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ižanga</b>                                                  | <b>18</b> |
| Naudojimas pagal paskirtį                                      | 18        |
| Dalys                                                          | 18        |
| Tiekiamas rinkinys                                             | 18        |
| Techniniai duomenys                                            | 18        |
| <b>Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai</b> | <b>19</b> |
| 1. Darbo vietos sauga                                          | 19        |
| 2. Elektros sauga                                              | 19        |
| 3. Žmonių sauga                                                | 20        |
| 4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo             | 20        |
| 5. Klientų aptarnavimas                                        | 21        |
| Abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai         | 21        |
| Kiti abrazyvinio pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai      | 23        |
| Papildomi nurodymai                                            | 24        |
| Liekamoji rizika                                               | 24        |
| Praktiniai nurodymai                                           | 25        |
| <b>Surinkimas</b>                                              | <b>25</b> |
| Pjovimo disko surinkimas ir keitimas                           | 25        |
| Lygiagrečiojo ribotuvo surinkimas ir nustatymas                | 25        |
| Vandens tiekimo žarnos surinkimas                              | 26        |
| Dulkių siurbimo įrenginio surinkimas                           | 26        |
| <b>Naudojimas</b>                                              | <b>26</b> |
| Pažaidos srove valdomas jungtuvas                              | 26        |
| Įjungimas ir išjungimas                                        | 27        |
| Pjūvio kampo nustatymas                                        | 27        |
| Pjūvio gylis nustatymas                                        | 27        |
| Įrankio naudojimas                                             | 27        |
| <b>Techninė priežiūra ir valymas</b>                           | <b>27</b> |
| <b>Šalinimas</b>                                               | <b>28</b> |
| <b>Kompernaß Handels GmbH garantija</b>                        | <b>28</b> |
| Priežiūra                                                      | 29        |
| Importuotojas                                                  | 29        |
| <b>Atitikties deklaracijos originalo vertimas</b>              | <b>30</b> |

## DISKINIS PJŪKLAS PDFS 1300 A1

### Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visus dokumentus.

### Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis skirtas tvirtai atremtoms mineralinėms medžiagoms pjaustyti ar įpjauti aušinant arba neušinant vandeniu. Įrankis netinka medienai, plastikui, metalui ar gelžbetoniui pjaustyti.

Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo tikslams.

### Dalys

- 1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
- 2 Fiksavimo varžtas
- 3 Dulkių išmetimo anga
- 4 Lygiagrečiojo ribotuvo laikiklis
- 5 Sparnuotasis varžtas pjūvio kampui nustatyti
- 6 Pjūvio kampo nustatymo skalė
- 7 Lygiagrečiojo ribotuvo laikiklio sparnuotasis varžtas
- 8 Varžtai
- 9 Lygiagretusis ribotuvas
- 10 Dulkių siurbimo įrenginio adapteris
- 11 Pjovimo diskas
- 12 Priveržimo jungė
- 13 Priveržimo varžtas su poveržle
- 14 Vidinis šešiabriaunis raktas
- 15 Vandens tiekimo jungtis
- 16 Priedų tvirtinimo varžtas
- 17 Vožtuvas
- 18 Vandens tiekimo žarna
- 19 Vandens tiekimo jungties adapteris
- 20 „Reset“ (atstatos) mygtukas
- 21 Indikatorius
- 22 Patikros mygtukas
- 23 Pažaidos srove valdomas jungtuvas

- 24 Suklio fiksatorius
- 25 Apsauginis gaubtas
- 26 Apatinė plokštė

### Tiekiamas rinkinys

- 1 diskinis pjūklas
- 1 lygiagretusis ribotuvas
- 1 dulkių siurbimo įrenginio adapteris
- 1 vidinis šešiabriaunis raktas
- 1 pjovimo diskas (jau uždėtas)
- 1 vandens tiekimo žarna
- 1 vandens tiekimo jungties adapteris
- 1 vandens tiekimo jungtis
- 1 pažaidos srove valdomas jungtuvas
- 1 naudojimo instrukcija

### Techniniai duomenys

Vardinė galia: 1 300 W  
Vardinė įtampa: 230 V ~ 50 Hz  
(kintamoji srovė)

Sriegio dydis: M6

Vardinis sukimosi greitis: n 12 000 min<sup>-1</sup>

Pjovimo diskai: 1x Ø 125 mm x 2 mm x  
Ø 22,23 mm, 9 dantys



Maks. pjūvio gylis: kai kampas 0°:  
40 mm



kai kampas 45°:  
26,5 mm

Apsaugos klasė: II/□ (dviguba izoliacija)

### Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibraciją

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 60745 standartą. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

### Spinduliuojamojo triukšmo vertė:

Garso slėgio lygis:  $L_{PA} = 92,3$  dB (A)

Neapibrėžtis:  $K_{PA} = 3$  dB

Garso galios lygis:  $L_{WA} = 103,3$  dB (A)

Neapibrėžtis:  $K_{WA} = 3$  dB



**Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!**

### Bendroji vibracijų vertė

Betoninių plokščių pjovimas  $a_h = 5,262$  m/s<sup>2</sup>

Neapibrėžtis  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

### ĮSPĖJIMAS!

- Šiuose nurodymuose deklaruotas vibracijos lygis išmatuotas EN 60745 nustatytu standartinio matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijų spinduliuotės vertė taip pat galima vadovautis vertinant pirminį poveikį. Vibracijos lygis priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai.

### NURODYMAS

- Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



## Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai



### ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

**Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.**

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidų) jungiamus ir akumuliatoriais maitinamus (be maitinimo laido) elektrinius įrankius.

## 1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį įrankis gali tapti nevaldomas.

## 2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdai.** Jokių būdų nedarykite kokių nors kištuko keitimų. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Nesiliestkite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.

- d) Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti ar tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankiųjų įrankio dalių, neištepkitė jo alyva. Pažeidus arba suraizgius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokitė tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokitė pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

### 3. Žmonių sauga

- a) Visada būkitė atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokitė elektrinių įrankių, jei jaučiatė nuovargį, vartojotė narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokitė asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkitė apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėtė įrankio. Prieš elektrinį įrankį jungdami į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysitė ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungsitė jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkitė reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkitė nenatūralios kūno padėties. Stovėkitė stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsitė kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtomis situacijomis.

- f) Vilkėkitė tinkamus drabužius. Nevilkėkitė plačių drabužių, būkitė be papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokitė nuo slankiųjų dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar surinkimo įrenginį, įsitikinkite, kad toks įrenginys prijungtas ir tinkamai naudojamas. Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.

### 4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Nukitė įrankio perkrovų. Naudokitė darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atlikitė geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokitė elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus, iš elektros lizdo ištraukitė kištuką ir (arba) išimkitė akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskitė įrankio naudoti su įrankius nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkitė elektrinius įrankius. Patikrinkitė, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkitė, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.

- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams gali susidaryti pavojingų situacijų.

## 5. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

## Abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai

- a) Tvirtai uždėkite elektrinio įrankio apsauginį gaubtą ir nustatykite jį užtikrindami didžiausią saugumą, t. y. taip, kad į naudotoją būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis. Pasirūpinkite, kad jūs ir netoliese esantys žmonės būtų už besisukančio abrazyvinio disko plokštumos. Apsauginis gaubtas saugo naudotoją nuo nuolaužų ir neleidžia atsitiktinai prisiliesti prie abrazyvinio gaminio.
- b) Su savo elektriniu įrankiu naudokite tik deimantų padengtus pjovimo diskus. Net jei priedus galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.

- c) Papildomo darbo įrankio leidžiamasis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant elektrinio įrankio nurodytas didžiausias sukimosi greitis. Greičiau nei leidžiamuoju greičiu besisukantys priedai gali lūžti ir nuskrieti.
- d) Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai. Pavyzdžiui, niekada nešlifaukite pjovimo disko šoniniu paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai pjauti disko briauna. Tokius abrazyvinius gaminius veikiančios šoninės jėgos gali juos sulaužyti.
- e) Parinktą abrazyvinį diską visada tvirtinkite nepažeistomis tinkamo dydžio ir tinkamos formos priveržimo jungėmis. Tinkamos jungės saugo abrazyvinį diską, todėl diskas rečiau lūžta.
- f) Papildomo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio matmenis. Netinkamo dydžio papildomų darbo įrankių negalima tinkamai uždengti ar kontroliuoti.
- g) Abrazyviniai diskai ir jungės turi tiksliai atitikti jūsų elektrinio įrankio suklio dydį. Elektrinio įrankio suklio tiksliai neatitinkantys papildomi darbo įrankiai sukasi netolygiai, labai vibruoja ir gali tapti nevaldomi.
- h) Nenaudokite apgadintų abrazyvinių diskų. Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar abrazyviniai diskai neištrupėję ir neįtrūkę. Jei elektrinis įrankis arba abrazyvinis diskas nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite nepažeistą abrazyvinį diską. Jei abrazyvinį diską patikrinote ir įdėjote, pasirūpinkite, kad jūs ir netoliese esantys žmonės būtų už besisukančio abrazyvinio disko plokštumos, ir paleiskite įrankį apie vieną minutę suktis didžiausiuoju greičiu. Apgadinti abrazyviniai diskai dažniausiai šiuo tikrinimo tarpsniu lūžta.

- i) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Atsižvelgdami į tai, kam įrankį naudojate, naudokite visą veidą dengiančias apsaugos priemones, akių apsaugos priemones arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemonę, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę, saugosiančias nuo smulkių abrazyvinių dulkių ir medžiagų dalelių. Apsaugokite akis nuo skraidančių svetimkūnių, susidarančių įvairiai naudojant įrankį. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius sulaiko naudojant įrankį susidarančias dulkes. Ilgesnį laiką būnant triukšmingoje aplinkoje, gali susilpnėti klausa.
- j) Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu iki jūsų darbo zonos. Visi darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio nuolaužos arba sulūžę papildomi darbo įrankiai gali nuskrieti ir sužaloti netgi ne tiesioginėje darbo zonoje esančius asmenis.
- k) Įrankį laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių, jei dirbant papildomas darbo įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus arba paties įrankio maitinimo laidą. Prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.
- l) Saugokite maitinimo laidą nuo besisukančių papildomų darbo įrankių. Nevaldomu tapęs įrankis gali perpjauti arba sugriebti maitinimo laidą, o jūsų ranka gali patekti į besisukančią papildomą darbo įrankį.
- m) Niekada nepadėkite į šalį elektrinio įrankio, kol papildomas darbo įrankis visiškai nesustojo. Besisukančiam papildomam darbo įrankiui prisilietus prie paviršiaus, ant kurio jį dedate, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.
- n) Niekada neneškite veikiančio elektrinio įrankio. Besisukantis papildomas darbo įrankis gali pagriebti atsitiktinai su juo susilietusius jūsų drabužius ir įsigręžti į jūsų kūną.
- o) Reguliariai valykite savo elektrinio įrankio vėdinimo angas. Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą; susikaupus dideliu metalo dulkių kiekiui gali kilti su elektra susijusių pavojų.
- p) Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.
- q) Naudojant šį įrankį gali prireikti naudoti vandenį arba kitokį aušinimo skystį. Todėl jį galima jungti tik prie grandinių, apsaugotų pažaidos srove valdomu jungtuvu. Reguliariai patikrinkite, ar pažaidos srove valdomas jungtuvas nepriekaištingai veikia. Jei nėra pažaidos srove valdomo jungtuvo, naudojant vandeniu ar kitokiais aušinimo skysčiais aušinamus įrankius kyla elektros iškrovos arba mirtino elektros smūgio pavojus.
- r) Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo srities ir pjovimo disko. Vieną ranką laikykite ant papildomos rankenos arba variklio korpuso. Jei įrankį laikysite abiem rankomis, pjovimo diskas negalės jų sužaloti.
- s) Niekada neikiškite rankų po ruošiniu. Apsauginis įtaisas neapsaugos jūsų nuo pjovimo disko po ruošiniu.
- t) Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite rankose ar atramę į koją. Įtvirtinkite ruošinį ant stabilaus pagrindo. Svarbu tinkamai paremti ruošinį, kad jūsų kūnas būtų apsaugotas, pjovimo diskas neįstrigtų ir galėtumėte kontroliuoti padėtį.
- u) Niekada nenaudokite apgadintų arba netinkamų pjovimo disko poveržlių ar varžtų. Pjovimo disko poveržlės ir varžtai buvo sukonstruoti specialiai jūsų įrankiui, taip užtikrinant geriausią rezultatą ir saugų darbą.

- v) **Netraukite tinklo kištuko, jei kištukas ar elektros lizdas sušlapo.** Pirmiausia išimę saugiklį arba atitinkamos grandinės jungtuvu išjunkite elektros srovę. Tik tada ištraukite kištuką ir patikrinkite, ar jungtys nešlapios.

### **ĮSPĖJIMAS!**

- ▶ Pasirūpinkite, kad visos jungtys būtų sausos ir virš grindų – taip išvengsite elektros smūgių pavojaus. Nelieskite tinklo kištuko šlapiomis rankomis.
- ▶ Laidų rinkinyje yra autonominis pažaidos srove valdomas jungtuvas. Kad būtų dar saugiau, galima įsigyti elektros lizdų su įtaisytu autonominiu pažaidos srove valdomu jungtuvu. Jei naudojate ilginamąjį laidą, jį visada junkite į autonominiu pažaidos srove valdomu jungtuvu apsaugotą elektros lizdą.
- ▶ Ilginamąjį laidą visada junkite į autonominiu pažaidos srove valdomu jungtuvu apsaugotą elektros lizdą.
- ▶ Įrankio niekada nenaudokite su sūriu vandeniui arba laidžiais skysčiais.
- ▶ Išpjovas ir įpjovas laikančiosiose sienose reglamentuoja DIN 1053-1 standartas, o atsižvelgiant į aplinkybes – ir (arba) šalies nuostatos. Visais atvejais būtina laikytis šių reikalavimų. Prieš pradėdami darbą kreipkitės į atsakingąjį statybinių konstrukcijų inžinierių, architektą ar statybų vadovą.
- ▶ Leistinių konstrukcijų pjovimo diskai: segmentiniai deimantiniai diskai, kurių įrėžos tarp segmentų ne didesnės kaip 10 mm, ir tik su neigiamu pjovimo kampu.

## **Kiti abrazyvinio pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai**

### **Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai**

#### **Atatrankos priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai**

- Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti besisukančiam abrazyviniam diskui įstrigus arba užsiblokavus. Įstrigęs arba užsiblokavęs besisukantis papildomas darbo įrankis staiga sustoja. Dėl to nevaldomas elektrinis įrankis blokavimo vietoje sviedžiamas papildomo darbo įrankio sukimosi kryptimi priešinga kryptimi.
- Pavyzdžiui, abrazyviniam diskui užsikirtus arba užsiblokavus ruošinyje, ruošinio pjūvyje esanti abrazyvinio disko briauna gali įstrigti ir abrazyvinis diskas gali iššokti arba sukelti atatranką. Tokiu atveju, priklausomai nuo disko sukimosi krypties blokavimo vietoje, abrazyvinis diskas juda naudotojo link arba tolyn nuo jo. Abrazyviniai diskai gali ir lūžti.

Atatranka yra elektrinio įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) Tvirtai laikykite elektrinį įrankį, o rankos ir kūnas turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatrankos jėgai. Jei yra, visada naudokite papildomą rankeną, kad įrankiui sukantis dideliu greičiu geriau galėtumėte suvaldyti atatrankos jėgas arba reakcijos momentus. Tinkamomis atsargumo priemonėmis naudotojas gali suvaldyti atatrankos ir atoveikio jėgas.
- b) Niekada nelaikykite rankų arti besisukančių papildomų darbo įrankių. Įvykus atatrankai, papildomas darbo įrankis gali atsidurti ties jūsų ranka.
- c) Nestovėkite priešais besisukančią pjovimo diską ar už jo. Atatranka sviedžia elektrinį įrankį abrazyvinio disko sukimosi kryptimi priešinga kryptimi.

- d) Todėl ypač būkite atsargūs dirbdami prie kampų, aštrių briaunų ir pan. Žiūrėkite, kad papildomi darbo įrankiai nuo ruošinio neatšoktų ir neįstrigtų. Besisukantis papildomas darbo įrankis dažnai įstringa ties kampais, aštriomis briaunomis arba atšokęs. Dėl to jis tampa nevaldomas arba įvyksta atotrūkio.
- e) Nenaudokite grandinių arba dantytųjų pjovimo diskų ar segmentinių deimantinių diskų su platesnėmis nei 10 mm įrėžomis. Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atotrūkio arba elektrinis įrankis tampa nevaldomas.
- f) Stebėkite, kad pjovimo diskas neužsiblokuotų, jo per stipriai nespaukite. Nedarykite pernelyg gilių pjūvių. Perkrovis padidina pjovimo diskui tenkančias apkrovas, ir diskas gali greičiau persikreipti arba užsiblokuoti, todėl padidėja atotrūkio arba abrazyvinio gaminio lūžimo tikimybė.
- g) Jei pjovimo diskas įstrigo arba pertraukė darbą, įrankį išjunkite ir ramiai laikykite, kol diskas nustos suktis. Niekada nebandykite iš pjūvio vietos ištraukti dar besisukančio pjovimo disko, kad neįvyktų atotrūkio. Nustatykite ir pašalinkite įstrigimo priežastį.
- h) Kol elektrinis įrankis yra ruošinyje, jo iš naujo neįjunkite. Prieš atsargiai įjaudami toliau palaukite, kol pjovimo diskas vėl ims suktis didžiausiu greičiu. Antraip diskas gali įstrigti, iššokti iš ruošinio arba sukelti atotrūkio.
- i) Paremkite plokštes ar didelius ruošinius, kad įstrigus pjovimo diskui sumažėtų atotrūkio pavojus. Dideli ruošiniai gali įlįkti dėl savo svorio. Ruošinį būtina paremti abiejose disko pusėse, tiek šalia pjūvio, tiek prie krašto.

- j) Būkite ypač atsargūs įjaudami įdubas sienose arba kitose nepermatomose vietose. Besiskverbiantis pjovimo diskas, įjaudamas dujų arba vandentiekio vamzdžius, elektros laidus ar kitus daiktus, gali sukelti atotrūkio.
- k) Stovėkite kurioje nors vienoje pjovimo disko pusėje, tačiau ne vienoje tiesėje su pjovimo disku.

## Papildomi nurodymai



**Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!**



**Būkite su apsauginiais akiniais!**



**Avėkite saugiąją avalynę!**



**Mūvėkite apsaugines pirštines!**



**Naudokite kvėpavimo takų apsaugos priemonę!**



**Draudžiama šlifuoti disko šonu**

## Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus, papildomą įrangą ir (arba) tokius priedus, kurių laikiklis tinka įrankiui.

## Liekamoji rizika

Tam tikrų pavojų negalima išvengti net ir laikantis galiojančių saugos taisyklių bei naudojant apsauginius įtaisus. Tokiais pavojaus yra:

- Klausos susilpnėjimas;
- Skraidančių dalelių keliamas sužalojimo pavojus;
- Naudojant įrankį įkaistančių priedų keliamas nudeginimo pavojus;
- Pavojus susižaloti ilgai naudojant įrankį.

## Praktiniai nurodymai

- Įtvirtinkite ruošinį. Ruošiniams įtvirtinti naudokite tvirtinimo įtaisus / spaustuvus. Taip ruošinys bus laikomas tvirčiau nei būtų laikomas jūsų ranka.
- Draudžiama apdirbti medžiagas su asbestu. Manoma, kad asbestas gali sukelti vėžį.



Patarimas! Taip elgdamiesi elgiatės tinkamai.

### **PAVOJUS! ĮRANKĮ PER RUOŠINĮ VISADA STUMKITE PRIEŠINGA KRYPTIMI, NEI SUKASI DISKAS.**

- Antraip kils atatrankos pavojus. Įrankis gali iššokti iš pjūvio vietos.
- Dirbdami įrankį visada tvirtai laikykite abiem rankomis. Tvirtai stovėkite.
- Apdirbdami nuožulnius paviršius nespauskite įrankio prie ruošinio didelė jėga. Jei labai sumažėjo sukimosi greitis, įrankį spauskite mažesne jėga – taip dirbsite saugiai ir veiksmingai. Jei įrankis staiga visiškai sustotų arba užsiblokuotų, nedelsdami išjunkite įrankį.
- Pjaudami per stipriai nestumkite ir neperkreipkite pjovimo disko.
- Pjovimo diskai dirbant labai įkaista, todėl prieš liesdami palaukite, kol jie visiškai atvės.
- Niekada nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį.
- Visada būkite atidūs! Visada būkite sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo taisyklių. Jokiu būdu nenaudokite įrankio, jei negalite susikaupti ar blogai jaučiatės.

## Surinkimas

### Pjovimo disko surinkimas ir keitimas

#### **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- Įrankį prieš tvarkydami kas kartą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

#### **NURODYMAS**

- Naudokite tik ant įrankio nurodyto skersmens deimantinius pjovimo diskus.
- ◆ Nustatykite mažiausią pjūvio gylį (fiksavimo varžtu **2**).
- ◆ Paspauskite suklio fiksatorių **24** ir sukite priveržimo varžtą **13**, kol suklio fiksatorius **24** užsifiksuos. Vidiniu šešiabriauniu raktu **14** atsukite priveržimo varžtą su poveržle **13**. Dabar nuimkite priveržimo varžtą su poveržle **13** bei priveržimo jungę **12** (žr. ir A paveikslėlį išskleidžiamajame puslapyje).
- ◆ Nuimkite pjovimo diską **11**.
- ◆ Pjovimo diską **11** įdėkite atvirkštine seka, nei aprašyta.
- ◆ Paspauskite suklio fiksatorių **24** ir sukite priveržimo varžtą **13**, kol suklio fiksatorius **24** užsifiksuos. Vidiniu šešiabriauniu raktu **14** priveržkite priveržimo varžtą **13**.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

- Rodyklė ant pjovimo disko **11** turi sutapti su sukimosi krypties rodykle (ant įrankio pažymėta sukimosi kryptimi).
- Įsitikinkite, kad pjovimo diskas **11** tinka įrankio sukimosi greičiui.

### Lygiagrečiojo ribotuvo surinkimas ir nustatymas

- ◆ Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą **7** ir lygiagrečiąjį ribotuvą **9** įdėkite į lygiagrečiojo ribotuvo laikiklį **4**.

- ♦ Lygiagrečiojo ribotuvo **9** skale ir lygiagrečiojo ribotuvo laikiklio **4** nustatykite norimą pjūvio plotį. Orientuokitės pagal lygiagrečiojo ribotuvo laikiklį **4** (žr. ir E paveikslėlį išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Vėl priveržkite sparnuotą varžtą **7**.

## Vandens tiekimo žarnos surinkimas

### ⚠ **ISPĖJIMAS!**

- Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar pažaidos srove valdomas jungtuvas **23** tinkamai veikia!
- Įrankį naudokite horizontalioje padėtyje ir neapverstą, kad į jį nepatektų vandens.
- Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar vandens tiekimo sistema sandari.

### ⚠ **ATSARGIAI!**

- Neįjunkite įrankio prie vandens tiekimo sistemos, kurios slėgis viršija 6 bar!
- Kaip aušinimo skystį naudokite tik vandenį.
- ♦ Nustatykite mažiausią pjūvio gylį (fiksavimo varžtu **2**).
- ♦ Kryžminių atsuktuvų ir kartu tiekiamų priedų tvirtinimo varžtu **16** pritvirtinkite vandens tiekimo jungtį **15** prie korpuso (žr. ir B paveikslėlį išskleidžiamajame puslapyje). Atkreipkite dėmesį, kad vandens tiekimo jungtis **15** eity aplink pjūvio gylio reguliatorių. Abi vandens tiekimo jungties **15** vandens išleidimo angos turi būti pjovimo disko šonuose **11** (žr. ir F paveikslėlį išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Vandens tiekimo žarną **18** įkiškite į vandens tiekimo jungtį **15**.
- ♦ Kitą vandens tiekimo žarnos **18** galą prijunkite prie vandens tiekimo jungties adapterio **19**.
- ♦ Vandens tiekimo jungties adapterį **19** prijunkite prie tinkamos maždaug 19 mm skersmens vandens tiekimo žarnos. Patraukdami vandens tiekimo žarną patikrinkite, ar tvirtai prijungėte.
- ♦ Atidarykite vandens tiekimo jungties **15** vožtuvą **17**.

- ♦ Vandens tiekimo šaltinio vandens kiekį atsargiai nustatykite taip, kad ant pjovimo disko **11** ir pjovimo srityje visada būtų pakankamai vandens.
- ♦ Vandens tiekimą nutraukite baigę darbą.

## Dulkių siurbimo įrenginio surinkimas

Pristatant įrankį, dulkių siurbimo įrenginio adapterio **10** prijungimo anga yra uždaryta. Dulkių siurbimo įrenginį surinkite atlikdami toliau aprašytus veiksmus.

- ♦ Išsukite varžtus **8** iš korpuso ir nuimkite apsauginį gaubtą **25**.
- ♦ Varžtais **8** dulkių siurbimo įrenginio adapterį **10** prisukite prie dulkių išmetimo angos **3**.
- ♦ Prijunkite leidžiamą naudoti dulkių ir drožlių siurbimo įrenginį.

## Naudojimas

### ⚠ **ISPĖJIMAS!**

- Pasirūpinkite, kad nuo maitinimo laido lašantis vanduo nelašėtų į elektros lizdą arba ant tinklo kištuko. Todėl iš maitinimo laido po elektros lizdu susukite kilpą. Taip lašančiam vandeniui neleisite patekti į elektros lizdą.

## Pažaidos srove valdomas jungtuvas

### ⚠ **ISPĖJIMAS!**

- Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar pažaidos srove valdomas jungtuvas **23** tinkamai veikia!
- ♦ Pažaidos srove valdomą jungtuvą **23** įjunkite į elektros tinklą.
- ♦ Spauskite „Reset“ mygtuką **20**, kol indikatorius **21** taps raudonas.

- ◆ Spauskite patikros mygtuką **22**, kol indikatorius **21** taps juodas. Patikrinta sėkmingai. Jei indikatorius **21** ir toliau raudonas, pažaidos srove valdomas jungtuvas **23** sugedo ir jį turi pataisyti kvalifikuotas specialistas!

### **⚠ ĮSPĖJIMAS!**

- Nenaudokite įrankio su sugedusiu pažaidos srove valdomu jungtuvu!

- ◆ Kad įrankį galėtumėte paleisti, po sėkmingos patikros vėl paspauskite „Reset“ mygtuką **20**.

## **Ijungimas ir išjungimas**

### **⚠ ĮSPĖJIMAS!**

- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, įsitikinkite, kad į įrankį nepatenka vandens. Nelieskite tinklo kištuko šlapiomis rankomis.

### **⚠ ATSARGIAI!**

- Palaukite, kol įrankis ims sukintis didžiausiuoju sukimosi greičiu ir nestipriai stumkite, kad pjūviai būtų gražūs.

## **Ijungimas**

- ◆ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1**.

## **Išjungimas**

- ◆ Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1**.

## **Pjūvio kampo nustatymas**

Pjūvio kampą galite nustatyti naudodamiesi pjūvio kampo nustatymo skale **6**.

- Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą pjūvio kampui nustatyti **5**. Pjūvio kampo nustatymo skale **6** nustatykite norimą kampą ir vėl priveržkite sparnuotąjį varžtą **5**.

## **Pjūvio gylio nustatymas**

### **NURODYMAS**

- Pjūvis turėtų būti maždaug 3 mm gilesnis nei medžiaga. Tada pjūvis bus gražesnis.
- Norėdami teisingai nustatyti, įrankį galite padėti ant apdirbamos medžiagos krašto, kad atlaisvinus fiksavimo varžtą **2** pjovimo diskas **11** galėtų laisvai judėti į apačią. Pjovimo diskui **11** apie 3 mm išsikišus už medžiagos, fiksavimo varžtą **2** priveržkite.
- Taip pat darykite norėdami išpjauti išpjovą.
- Nustatymų rekomenduojame patikrinti su bandomąja medžiaga.

- ◆ Atsukite fiksavimo varžtą **2**. Nustatykite norimą pjūvio gylį ir vėl priveržkite fiksavimo varžtą **2**.

## **Įrankio naudojimas**

1. Įrankį įjunkite, kaip aprašyta skirsnyje „Ijungimas ir išjungimas“, ir apatinės plokštės **25** priekine briauna uždėkite ant medžiagos.
2. Įrankį išlygiuokite pagal lygiagretųjį ribotuvą **9** arba nubrėžtą liniją.
3. Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenos ir korpuso. Pjaukite nestipriai spausdami.

## **Techninė priežiūra ir valymas**



### **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

Įrankį prieš tvarkydami kas kartą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

- Įrankį laikykite sausoje ir nuo dulkių apsaugotoje vietoje.
- Pjovimo diskus laikykite sausai ir nekraukite vieno ant kito.
- Įrankis visada turi būti švarus, neišteptas alyva ar tepalu.

- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Anglinius šepetėlius gali pakeisti tik klientų aptarnavimo tarnyba arba įgaliotosios specializuotos dirbtuvės.
- Vėdinimo angos visada turi būti atviros.
- Prilipusias šlifavimo dulkes nuvalykite šepetėliu.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Jei reikia pakeisti jungiamąjį laidą, saugos sumetimais tai turi atlikti gamintojas arba jo atstovas.

## NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., anglinių šepetėlių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąją liniją.

## Šalinimas



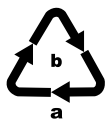
Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima išmesti į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



**Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!**

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.

Kaip išmesti nebenaudojamą įrankį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surišiukite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):  
1–7: plastikai,  
20–22: popierius ir kartonas,  
80–98: sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

## Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

### Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

### Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

### Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

### Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) galite atsisiųsti šį ir daugiau žinybų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

### Priežiūra

**LT Priežiūra Lietuva**

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:

[kompernass@lidl.lt](mailto:kompernass@lidl.lt)

IAN 312517

### Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

**Mašinų direktyvą  
(2006/42/EC)**

**Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą  
(2014/30/EU)**

**Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą  
(2011/65/EU)\***

\*Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminyje atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

### Taikomi darnieji standartai:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

**Įrankio tipas:** Diskinis pjūklas PDFS 1300 A1

**Pagaminimo metai:** 2019-01

**Serijos numeris:** IAN 312517

Bochumas, 2019-01-23



Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

# Inhaltsverzeichnis

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b>                                          | <b>32</b> |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch                                | 32        |
| Ausstattung                                                | 32        |
| Lieferumfang                                               | 32        |
| Technische Daten                                           | 32        |
| <b>Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge</b> | <b>33</b> |
| 1. Arbeitsplatz-Sicherheit                                 | 33        |
| 2. Elektrische Sicherheit                                  | 33        |
| 3. Sicherheit von Personen                                 | 34        |
| 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs          | 34        |
| 5. Service                                                 | 35        |
| Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen              | 35        |
| Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen    | 37        |
| Ergänzende Anweisungen                                     | 38        |
| Restrisiken                                                | 38        |
| Arbeitshinweise                                            | 39        |
| <b>Montage</b>                                             | <b>39</b> |
| Trennscheibe montieren / wechseln                          | 39        |
| Parallelanschlag montieren / einstellen                    | 39        |
| Wasser-Zulaufschlauch montieren                            | 40        |
| Staubabsaugung montieren                                   | 40        |
| <b>Bedienung</b>                                           | <b>40</b> |
| Fehlerstromschutzschalter                                  | 40        |
| Ein- und ausschalten                                       | 41        |
| Schnittwinkel einstellen                                   | 41        |
| Schnitttiefe einstellen                                    | 41        |
| Handhabung des Gerätes                                     | 41        |
| <b>Wartung und Reinigung</b>                               | <b>41</b> |
| <b>Entsorgung</b>                                          | <b>42</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b>                 | <b>42</b> |
| <b>Service</b>                                             | <b>43</b> |
| <b>Importeur</b>                                           | <b>43</b> |
| <b>Original-Konformitätserklärung</b>                      | <b>44</b> |

# DIAMANTSCHNEIDER

## PDFS 1300 A1

### Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist dafür bestimmt bei stabiler Auflage Schnitte oder Schlitzte in mineralischen Materialien mit oder ohne Verwendung von Wasser auszuführen. Das Gerät ist nicht geeignet für Schnitte in Holz, Kunststoff, Metall oder Stahlbeton.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

### Ausstattung

- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Feststellschraube
- 3 Staubauswurf
- 4 Parallelanschlagaufnahme
- 5 Flügelschraube für Schnittwinkelvorwahl
- 6 Schnittwinkelskala
- 7 Flügelschraube für Parallelanschlagaufnahme
- 8 Schrauben
- 9 Parallelanschlag
- 10 Adapter für Staubabsaugung
- 11 Trennscheibe
- 12 Spannflansch
- 13 Spannschraube / Unterlegscheibe
- 14 Innensechskantschlüssel
- 15 Wasserzulauf
- 16 Zubehörschraube
- 17 Ventil
- 18 Wasser-Zulaufschlauch
- 19 Wasseranschlussadapter
- 20 Reset-Taste
- 21 Indikator

- 22 Test-Taste
- 23 Fehlerstromschutzschalter
- 24 Spindelarretierung
- 25 Schutzabdeckung
- 26 Grundplatte

### Lieferumfang

- 1 Diamantschneider
- 1 Parallelanschlag
- 1 Adapter zur Staubabsaugung
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Trennscheibe (vormontiert)
- 1 Wasser-Zulaufschlauch
- 1 Wasseranschlussadapter
- 1 Wasserzulauf
- 1 Fehlerstromschutzschalter
- 1 Betriebsanleitung

### Technische Daten

|                     |                                             |
|---------------------|---------------------------------------------|
| Nennaufnahme:       | 1300 W                                      |
| Nennspannung:       | 230 V ~ 50 Hz<br>(Wechselstrom)             |
| Gewindemaß:         | M6                                          |
| Bemessungsdrehzahl: | n 12000 min <sup>-1</sup>                   |
| Trennscheiben:      | 1x Ø 125 mm x 2 mm x<br>Ø 22,23 mm, 9 Zähne |



|                    |                                         |
|--------------------|-----------------------------------------|
| Max. Schnitttiefe: | Bei 0°:<br>40 mm<br>Bei 45°:<br>26,5 mm |
|--------------------|-----------------------------------------|



Schutzklasse: II/□ (Doppelisolierung)

### Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

### Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel:  $L_{PA} = 92,3 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit:  $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel:  $L_{WA} = 103,3 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit:  $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



**Gehörschutz tragen!**

### Schwingungsgesamtwert:

Trennen von Betonplatten  $a_h = 5,262 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### **WARNUNG!**

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

### **HINWEIS**

- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



### **WARNUNG!**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### 3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.** Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es / sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.

## 5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) **Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) **Verwenden Sie ausschließlich diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- m) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- q) Möglicherweise ist beim Betrieb dieses Gerätes die Verwendung von Wasser oder einer anderen Kühlflüssigkeit erforderlich. Es darf daher nur an durch Fehlerstromschutzschalter geschützte Stromkreise angeschlossen werden. Überprüfen Sie regelmäßig die einwandfreie Funktion des Fehlerstromschutzschalters. Die Arbeit mit Geräten, bei denen Wasser oder eine andere Kühlflüssigkeit zum Einsatz kommt, birgt die Gefahr elektrischer Schläge oder tödlicher Stromschläge, wenn kein Fehlerstromschutzschalter verwendet wird.
- r) Halten Sie Ihre Hände vom Schneidebereich und der Trennscheibe fern. Halten Sie die andere Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn Sie die Maschine mit beiden Händen halten, kann die Trennscheibe keine Verletzungen an den Händen verursachen.
- s) Greifen Sie niemals unter das Werkstück. Die Schutzvorrichtung kann Sie nicht vor der Trennscheibe unterhalb des Werkstücks schützen.
- t) Halten Sie das zu schneidene Werkstück niemals in den Händen oder auf dem Bein. Sichern Sie das Werkstück auf einer stabilen Plattform. Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, damit ihr Körper geschützt wird, die Trennscheibe nicht festklemmt und Sie die Kontrolle behalten.
- u) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Unterlegscheiben oder einen beschädigten oder falschen Bolzen für die Trennscheibe. Die Unterlegscheiben und der Bolzen für die Trennscheibe wurden speziell für Ihre Maschine konstruiert, so dass eine optimale Leistung und Betriebssicherheit erzielt wird.

- v) Ziehen Sie den Netzstecker nicht, wenn dieser oder die Steckdose nass geworden ist. Schalten Sie zuerst den Strom durch Herausnehmen der Sicherung bzw. mit dem Unterbrecher des betreffenden Stromkreises aus. Ziehen Sie erst dann den Stecker und prüfen Sie die Anschlüsse auf eventuelle Wasserspuren.

### **WARNUNG!**

- ▶ Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, halten Sie alle Anschlüsse trocken und vom Boden fern. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Der Kabelsatz ist mit einer tragbaren Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet. Es sind Steckdosen mit integrierter tragbarer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung erhältlich, die für mehr Sicherheit verwendet werden können. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stecken Sie dieses immer in eine durch eine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung geschützte Steckdose.
- ▶ Stecken Sie ein Verlängerungskabel immer in eine durch eine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung geschützte Steckdose.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals mit Salzwasser oder leitenden Flüssigkeiten.
- ▶ Nuten und Schlitze in tragenden Wänden unterliegen der Norm DIN 1053-1 und/oder ggf. länderspezifischen Bestimmungen. Diese Vorschriften sind unter allen Umständen einzuhalten. Wenden Sie sich vor Aufnahme der Arbeit an den zuständigen Statiker, Architekten oder den Bauleiter.
- ▶ Zulässige Trennscheibenkonstruktionen: segmentierte Diamantscheiben mit maximalen Schlitten zwischen den Segmenten von 10 mm, nur mit negativem Schneidwinkel.

## **Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen**

### **Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise**

#### *Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise*

- Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Schleifscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.
- Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Verwenden Sie keine Ketten- oder gezähnten Trennscheiben sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Schlitz. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Veranken oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- g) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- h) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgesetzt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- k) Positionieren Sie Ihren Körper auf einer der beiden Seiten der Trennscheibe, jedoch nicht in einer Reihe mit der Trennscheibe.

## Ergänzende Anweisungen



**Gehörschutz tragen!**



**Schutzbrille tragen!**



**Sicherheitsschuhe tragen!**



**Schutzhandschuhe tragen!**



**Atemschutz tragen!**



**Nicht zulässig für Seitenschleifen**

## Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

## Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind folgende:

- Schwerhörigkeit
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Fragmente
- Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile
- Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.

## Arbeitshinweise

- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen / Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



**Tipp!** So verhalten Sie sich richtig.

### **⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.**

- ▶ Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## Montage

### Trennscheibe montieren / wechseln

#### **⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

#### **HINWEIS**

- Verwenden Sie nur Diamanttrennscheiben mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf dem Gerät.
- ◆ Setzen Sie die Schnitttiefe (mittels Feststellschraube ②) auf die minimalste Position.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung ②④ und drehen Sie die Spannschraube ⑬ bis die Spindelarretierung ②④ einrastet. Lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel ⑭ die Spannschraube / Unterlegscheibe ⑬. Nehmen Sie jetzt die Spannschraube / Unterlegscheibe ⑬ und den Spannflansch ⑫ ab (siehe auch Ausklappseite Abb. A).
- ◆ Nehmen Sie die Trennscheibe ⑪ ab.
- ◆ Einbau der Trennscheibe ⑪ entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung ②④ und drehen Sie die Spannschraube ⑬ bis die Spindelarretierung ②④ einrastet. Ziehen Sie mit dem Innensechskantschlüssel ⑭ die Spannschraube ⑬ fest.

#### **⚠ WARNUNG!**

- ▶ Der Pfeil auf der Trennscheibe ⑪ muss mit dem Drehrichtungspfeil (Laufrichtung, am Gerät markiert) übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe ⑪ für die Drehzahl des Werkzeuges geeignet ist.

### Parallelanschlag montieren / einstellen

- ◆ Lösen Sie die Flügelschraube ⑦ und setzen Sie den Parallelanschlag ⑨ in die Parallelanschlagaufnahme ④ ein.

- ◆ Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite mit Hilfe der Skala auf dem Parallelanschlag **9** und der Parallelanschlagsaufnahme **4** ein. Die Parallelanschlagsaufnahme **4** dient hierbei als Orientierungsmarkierung (siehe auch Ausklappseite Abb. E).
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschraube **7** wieder fest.

## Wasser-Zulaufschlauch montieren

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktion des Fehlerstromschutzschalters **23**!
- ▶ Arbeiten Sie mit dem Gerät in waagerechter Position und nicht über Kopf, damit kein Wasser in die Maschine eindringen kann.
- ▶ Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Wasserzulaufsystem auf Dichtigkeit.

### ⚠️ VORSICHT!

- ▶ Schließen Sie das Gerät nicht an ein Wasserversorgungssystem mit mehr als 6 bar an!
- ▶ Verwenden Sie nur Wasser als Kühlmittel.

- ◆ Setzen Sie die Schnitttiefe (mittels Feststellschraube **2**) auf die minimalste Position.
- ◆ Montieren Sie mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers und der mitgelieferten Zubehörschraube **16** den Wasserzulauf **15** am Gehäuse (siehe auch Ausklappseite Abb. B). Beachten Sie dabei, dass der Wasserzulauf **15** um die Schnitttiefeinstellung herumgeführt werden muss. Die beiden Wasserauslässe des Wasserzulaufs **15** müssen seitlich der Trennscheibe **11** liegen (siehe auch Ausklappseite Abb. F).
- ◆ Stecken Sie den Wasser-Zulaufschlauch **18** an den Wasserzulauf **15**.
- ◆ Stecken Sie das andere Ende des Wasser-Zulaufschlauchs **18** auf den Wasseranschlussadapter **19**.
- ◆ Schließen Sie den Wasseranschlussadapter **19** an einen Wasserleitungsschlauch mit passendem Durchmesser von ca. 19 mm an. Prüfen Sie den festen Sitz, indem Sie am Wasserleitungsschlauch ziehen.

- ◆ Öffnen Sie das Ventil **17** am Wasserzulauf **15**.
- ◆ Stellen Sie die Wassermenge so gering wie nötig an der Wasserquelle ein. Es muss sich immer ausreichend Wasser auf der Trennscheibe **11** und dem Schnittbereich befinden.
- ◆ Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr nach Beendigung der Arbeiten.

## Staubabsaugung montieren

Im Auslieferungszustand ist die Anschlussstelle des Adapters zur Staubabsaugung **10** verschlossen. Um die Staubabsaugung zu montieren gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Entfernen Sie die Schrauben **8** aus dem Gehäuse und nehmen Sie die Schutzabdeckung **25** ab.
- ◆ Befestigen Sie mithilfe der Schrauben **8** den Adapter zur Staubabsaugung **10** auf dem Staubauswurf **3**.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

## Bedienung

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verhindern Sie, dass Tropfwasser entlang des Netzkabels in die Netzsteckdose oder den Netzstecker tropfen kann. Bilden Sie dazu aus dem Netzkabel eine Schlaufe, die sich unterhalb der Netzsteckdose befindet. So kann verhindert werden, dass eventuelles Tropfwasser in die Netzsteckdose gelangt.

## Fehlerstromschutzschalter

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktion des Fehlerstromschutzschalters **23**!
- ◆ Verbinden Sie den Fehlerstromschutzschalter **23** mit dem Stromnetz.
- ◆ Drücken Sie die Reset-Taste **20** bis der Indikator **21** rot anzeigt.

- ◆ Drücken Sie die Test-Taste **22** bis der Indikator **21** schwarz anzeigt. Der Test war somit erfolgreich. Falls der Indikator **21** weiterhin rot anzeigen sollte, ist der Fehlerstromschutzschalter **23** defekt und muss von Fachpersonal repariert werden!

### **⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Nehmen Sie kein Gerät mit fehlerhaften Fehlerschutzschalter in Betrieb!
- ◆ Drücken Sie nach erfolgreichem Test erneut die Reset-Taste **20**, um das Gerät in Betrieb nehmen zu können.

## **Ein- und ausschalten**

### **⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

### **⚠️ VORSICHT!**

- ▶ Warten Sie, bis das Gerät die maximale Drehzahl erreicht hat und benutzen Sie einen niedrigen Vorschub, um saubere Schnitte zu erzielen.

#### **Einschalten:**

- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1**.

#### **Ausschalten:**

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** los.

## **Schnittwinkel einstellen**

Sie können den Schnittwinkel mit Hilfe der Schnittwinkelskala **6** bestimmen.

- Lösen Sie die Flügelschraube der Schnittwinkelwahl **5**. Stellen Sie den gewünschten Winkel an der Schnittwinkelskala **6** ein und ziehen Sie die Flügelschraube **5** wieder fest.

## **Schnitttiefe einstellen**

### **HINWEIS**

- ▶ Wir empfehlen, die Schnitttiefe möglichst ca. 3 mm größer als die Materialstärke zu wählen. Dadurch erzielen Sie einen sauberen Schnitt.
- ▶ Um die korrekte Einstellung zu ermitteln, können Sie das Gerät auf die Kante des zu bearbeitenden Materials stellen, sodass die Trennscheibe **11** bei gelöster Feststellschraube **2** frei nach unten schwingen kann. Wenn die Trennscheibe **11** ca. 3 mm über die Materialstärke hinausragt, ziehen Sie die Feststellschraube **2** fest.
- ▶ Verfahren Sie ähnlich, wenn Sie eine Nut fräsen wollen.
- ▶ Wir empfehlen die Einstellung an einem Probe-Materialstück zu testen.
- ◆ Lösen Sie die Feststellschraube **2**. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein und ziehen Sie die Feststellschraube **2** wieder fest.

## **Handhabung des Gerätes**

1. Gerät – wie unter »Ein- und ausschalten« beschrieben – einschalten und mit der vorderen Kante der Grundplatte **26** auf das Material setzen.
2. Richten Sie die Maschine am Parallelanschlag **9** oder an einer aufgezeichneten Linie aus.
3. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen am Griff und Gehäuse. Führen Sie sie mitmäßigem Druck.

## **Wartung und Reinigung**



**WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf.
- Trennscheiben müssen trocken aufbewahrt werden und dürfen nicht gestapelt werden.
- Das Gerät muss stets sauber und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Lassen Sie den Austausch der Kohlebürsten ausschließlich durch die Servicestelle oder eine anerkannte Fachwerkstatt durchführen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

## ⚠️ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

## HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

## Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 312517 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobildfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobildfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

**IAN 312517**

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

### **Maschinenrichtlinie**

**(2006 / 42 / EG)**

### **Elektromagnetische Verträglichkeit**

**(2014 / 30 / EU)**

### **RoHS Richtlinie**

**(2011 / 65 / EU)\***

\*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### **Angewandte harmonisierte Normen:**

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

**Typbezeichnung der Maschine:** Diamantschneider PDFS 1300 A1

**Herstellungsjahr:** 01 - 2019

**Seriennummer:** IAN 312517

Bochum, 23.01.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stan informacjī · Informācijas data · Stand der Informationen:  
04/2019 · Ident.-No.: PDFS1300A1-022019-2

IAN 312517